



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 636]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 21, 2001/अग्रहायण 30, 1923

No. 636]

NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 21, 2001/AGRAHAYANA 30, 1923

विश्व मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2001

सं. 126/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 914(अ).—अभिहित प्राधिकारी, ने, जापान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एकाईलानिटाइल ब्यूटाडियन्स रबर [जिसे इसमें इसके पश्चात् एनबीआर कहा गया है] पर अधिसूचना सं० 68/99-सीमाशुल्क, तारीख 26 मई, 1999 [सा०का०नि० 391।अ।, तारीख 26 मई, 1999] द्वारा अधिराहित प्रतिपादन शुल्क को जारी रखने के विषय में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 24 अक्टूबर, 2000 में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा पुनर्विलोकन प्रारम्भ किया था और पुनर्विलोकन अन्वेषण के परिणाम के लंबित रहने के दौरान प्रतिपादन शुल्क के उपर्युक्त विस्तारण के लिए अनुरोध किया था,

और केंद्रीय सरकार ने जापान में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित एकाईलानिटाइल ब्यूटाडियन्स रबर पर अधिराहित प्रतिपादन शुल्क को अधिसूचना सं० 139/2000-सीमाशुल्क, तारीख 9 नवम्बर, 2000 [सा०का०नि० 856।अ।, तारीख 9 नवम्बर, 2000] तथा अधिसूचना सं० 46/2001-सीमाशुल्क, तारीख 30 अप्रैल, 2001 [सा०का०नि० 308।अ।, तारीख 30 अप्रैल, 2001] द्वारा 13 नवम्बर, 2001 तक जिसमें वह तारीख भी सम्मिलित है, बढ़ा दिया है,

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 12 नवम्बर, 2001 में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

।क। जापान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एनबीआर का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप प्रतिपादन हुआ है,

।ख। घरलू उद्योग का तात्त्विक क्षति पहुंची है ,

1ग। यदि प्रतिपाटन शुल्क को हटा दिया जाता है तो क्षति और भी गंभीर हो सकती है,

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ 1पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा 11। और उपधारा 15। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात् जापान में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 4002.59 के अंतर्गत आने वाली, और भारत में आयातित एकाइलोनिटाइल ब्यूटाडियन्स रबर पर उक्त सारणी के स्तंभ 14। में वर्णित रकम और आयातों के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के बराबर दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है ।

क्रम सं०	दश	उत्पादक/ निर्यातक का नाम	रकम 1अमरीकन डालर/ मीटिक टन
(1)	(2)	(3)	(4)
1	जापान	सभी उत्पादक/ निर्यातक	2088

2 प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा ।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

1क। “ अवतरण मूल्य ” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 11962 का 52। के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और जिसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क सम्मिलित है ।

1ख। ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा 13। के खंड 1क। के उपखंड 1। के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय 1राजस्व विभाग। की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई हो और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “ प्रवेश पत्र ” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/203/2001-टीआरयू]

विवेक प्रसाद, अपर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 21st December, 2001

No. 126/2001-CUSTOMS

G.S.R. 914(E).— WHEREAS the designated authority *vide* notification published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 24th day of October, 2000, had initiated review in the matter of continuation of anti-dumping duty on acrylonitrile butadiene rubber (hereinafter referred to as NBR) originating in, or exported from, Japan, imposed *vide* notification No.68/99-Customs, dated the 26th May, 1999 [G.S.R.391(E), dated the 26th May, 1999] and had requested for suitable extension of anti-dumping duty, pending the results of the review investigations;

AND WHEREAS the Central Government has extended the anti-dumping duty imposed on acrylonitrile butadiene rubber originating in, or exported from, Japan *vide* notification No.139/2000-Customs, dated the 9th November, 2000 [G.S.R. 856 (E), dated the 9th November, 2000] and notification No.46/2001-Customs, dated the 30th April, 2001 [G.S.R. 308 (E), dated the 30th April, 2001], upto and inclusive of 13th November, 2001;

AND WHEREAS the designated authority *vide* notification published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 12th November, 2001 has concluded that –

- (a) NBR originating in, or exported from, Japan has been exported to India below normal value resulting in dumping;
- (b) the domestic industry is suffering injury;
- (c) the injury may intensify if anti-dumping duty is removed;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on acrylonitrile butadiene rubber, falling under sub-heading No. 4002.59 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, Japan, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in column (4) of the Table below and the landed value of imports.

Table

S. No.	Country	Name of Producer/ Exporter	Amount (US\$ / metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Japan	All producers/exporters	2088

2. The anti dumping duty shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under section 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act.
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/203/2001-TRU]

VIVEK PRASAD, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2001

सं. 127/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 915(अ).— अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहाँ से निर्यात की गई सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 4809.10 के अंतर्गत आने वाले थर्मल सेंसिटिव पेपर [टीएसपी] के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 8 नवम्बर, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

ii। विषयगत देश ने थर्मल सेंसिटिव पेपर का सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है;

iii। भारतीय उद्योग को सारवान क्षति हुई है तथा उसे ओर क्षति होने का खतरा बना हुआ है,

iii। उक्त क्षति विषयगत देश से पाटित निर्यातों से कारित हुई है,

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ [पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण] नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा 12। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपरोक्त निष्कर्षों के आधार पर, चीन जनवादी गणराज्य में मूल रूप से उत्पादित या वहाँ से निर्यात किए गए उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं० 4809.10 या उपशीर्ष सं० 48.11 के अंतर्गत आने वाली थर्मल सेंसिटिव पेपर पर नीचे उपाबंधित सारणी के स्तंभ 12। में वर्णित निर्यातकर्ता द्वारा जब निर्यात किया जाए और भारत में उसका आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ 13। में की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित रकम के समतुल्य है।

क्रम सं०	देश	प्रतिपाटन शुल्क [अमरीकन डालर प्रति कि.ग्रा.]
(1)	(2)	(3)
1	चीन जनवादी गणराज्य के सभी निर्यातक/उत्पादक	0.967

2 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 20 जून, 2002 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगी और भारतीय करेंसी में संदत्त होगा।

स्पष्टीकरण.— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी, जो उक्त सीमाशुल्क की धारा 14 की उपधारा 13। के खंड 1क। के उपखंड ii। के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवशापत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/202/2001-टीआरयू]

विशेष प्रसाद, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st December, 2001

No. 127/2001-CUSTOMS

G.S.R. 915(E).— WHEREAS in the matter of import of thermal sensitive paper (TSP) falling under sub-heading No. 4809.10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the Peoples' Republic of China, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I Section 1, dated the 8th November, 2001 has come to the conclusion that -

- (i) thermal sensitive paper has been exported from the subject country to India below its normal value;
 - (ii) the Indian industry has suffered material injury and is being threatened with further injury;
 - (iii) the injury has been caused by the dumped imports from the subject country;
- and has considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods, originating in or exported from the Peoples' Republic of China;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 13 and rule 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government on the basis of the above findings of the designated authority hereby imposes on the thermal sensitive paper falling under sub-heading No. 4809.10 or heading No. 48.11 or heading No. 48.16 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the Peoples' Republic of China, when exported by exporter mentioned in column (2) of the Table annexed below, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equivalent to the amount mentioned in the corresponding entry in column (3) of the said Table.

Table

S. No.	Country	Anti-dumping duty (US\$ per Kg)
(1)	(2)	(3)
1.	All exporters/ Producers of Peoples' Republic of China	0.967

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 20th day of June, 2002, and shall be payable in Indian currency.

Explanation.- For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause(i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the "rate of exchange" shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/202/2001-TRU]

VIVEK PRASAD, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2001

सं. 128/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 916(अ).— अभिहित प्राधिकारी चीन जनवादी गणराज्य और हांगकांग में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं० 8539.31 के अंतर्गत आने वाले कम्पैक्ट फ्लियूओरिसेंट लैम्पों के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 2 नवम्बर, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि,—

(क) चीन जनवादी गणराज्य और हांगकांग से भारत में कम्पैक्ट फ्लियूओरिसेंट लैम्पों के आयात से भारत में उपभोग के आत्यंतिक निबंधनों और उसके संबंध में दोनों ही में काफी अधिक वृद्धि हुई है ;

(ख) घरेलू उद्योग के विक्रय में काफी कमी आई है ;

(ग) घरेलू विक्रय कीमतों पर, चीन जनवादी गणराज्य और हांगकांग से पाटित आयातों के कारण कीमत अधिक्रमण और कीमत गिरावट, दोनों से ही प्रभावित हो रही हैं ;

(घ) अन्वेषण की अवधि के दौरान उत्पादन अधिकांशतः स्थिर रहा है ;

(ङ) पूर्ववर्ती पूरे वर्ष में अन्वेषण की अवधि के दौरान अंतिम स्टॉक में करीब 145 प्रतिशत की वृद्धि हुई है ;

(च) अन्वेषण की अवधि के दौरान उपयोग क्षमता 20 प्रतिशत कम रही है (बढ़ी हुई क्षमता को गणना में लेने के पश्चात्) :

(छ) घरेलू उद्योग को अन्वेषण की अवधि के दौरान हानियां उठानी पड़ी हैं ;

और चीन जनवादी गणराज्य और हांगकांग में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल के सभी आयातों पर अंतिम अवधारण के लंबित रहने तक अनंतिम रूप से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करना आवश्यक समझा गया है ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपरोक्त निष्कर्षों के आधार पर इसके साथ उपाबद्ध सारणी के स्तंभ 2 में विनिर्दिष्ट देश में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 85 के अंतर्गत आने वाले कम्पैक्ट फ्लियूओरिसेंट लैम्पों पर उक्त सारणी के स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट निर्यातकर्ता द्वारा जब निर्यात किया जाए और भारत में उसका आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (4) या स्तंभ (5) में की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित रकम के और आयातों के प्रति यूनिट अमेरिकन डालर में अवतरण मूल्य के बीच अंतर के बराबर है।

सारणी

क्रम सं.	देश का नाम	उत्पादक/निर्यातकर्ता का नाम	प्रति यूनिट अमरीकन डालर में रकम	
			चौक रहित	चौक सहित
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स फिलिप एंड यार्मिंग लाईटिंग कंपनी लिमिटेड	1.426	3.115
		सभी अन्य निर्यातक	1.426	3.115
2.	हांगकांग	सभी अन्य निर्यातक	1.426	—

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 20 जून, 2002 तक जिसमें वह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और जिसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं।

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व

विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई हो और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/205/2001-टीआरयू]

विवेक प्रसाद, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st December, 2001

No. 128/2001-CUSTOMS

G.S.R. 916(E)— Whereas in the matter of import of Compact Fluorescent Lamps, falling under sub-heading No. 8539.31 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from People's Republic of China and Hong Kong, and imported into India, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 2nd November, 2001, has come to the conclusion that -

- (a) the imports of Compact Fluorescent Lamps into India from People's Republic of China and Hong Kong have increased quite significantly both in absolute terms and relative to consumption in India;
 - (b) the sale of domestic industry has declined significantly;
 - (c) the domestic sale prices are suffering from both price suppression and price depression due to dumped imports from China People's Republic of China and Hong Kong;
 - (d) the production has remained more or less static during period of investigation;
 - (e) closing stocks has gone up by around 145% during period of investigation over previous year;
 - (f) the capacity utilisation during the period of investigation was as low as 20% (after taking into account the increased capacity);
 - (g) the domestic industry has suffered losses during the period of investigation;
- and has considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods, originating in or exported from People's Republic of China and Hong Kong;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 13 and rule 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the above findings of the designated authority, hereby imposes on Compact Fluorescent Lamps falling under Chapter 85 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from the country specified in column (2) of the Table annexed hereto, when exported by exporter mentioned against the corresponding country in column (3) of the said Table, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in corresponding entries in column (4) or column (5) of the said Table, and the landed value of the imports per unit in US\$.

TABLE

S. No.	Name of the Country	Name of the producer/ exporter	Amount per unit in US\$	
			Without choke	With choke
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	People's Republic of China	M/s Philip and Yaming Lighting Co. Ltd.	1.426	3.115
		All other exporters	1.426	3.115
2.	Hong Kong	All other exporters	1.426	--

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 20th day of June, 2002, and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act.

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause

(i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/205/2001-TRU]

VIVEK PRASAD, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2001

सं. 129/2001-सीमाशुल्क

सा. का. वि. 917(अ).— अभिहित प्राधिकारी, यूरोपीय संघ, संयुक्त राज्य अमरीका, थाईलैंड और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 23 के अंतर्गत आने वाली विटामिन एबी₂डी₃ के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 25 सितंबर, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि —

(क) यूरोपीय संघ, थाईलैंड और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विटामिन एबी₂डी₃ के (एकल प्रबलता और तिहरी प्रबलता) का सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है ;

(ख) भारतीय उद्योग को सारवान क्षति हुई है ;

(ग) यूरोपीय संघ, थाईलैंड और सिंगापुर से आयात द्वारा संचयी रूप से क्षति हुई है ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, प्रतिपादन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के अध्याय 23 के अंतर्गत आने वाली विटामिन एबी₂डी₃ के पर [जिसका वर्णन इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (4) में दिया गया है] उक्त सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट देशों और राज्यक्षेत्रों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित किया जाए और उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात किया जाए, उस दर से

प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है, जो उक्त सारणी के स्तंभ (5) में की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट रकम और ऐसी आयातित, विटामिन एबी₂डी₃के प्रति किलोग्राम भूअवतरण मूल्य के अंतर के रूप में संगणित किया जाए।

सारणी

क्र.सं०	देश/राज्यक्षेत्र का नाम	उत्पादक/निर्यातकर्ता का नाम	उत्पाद विटामिन एबी ₂ डी ₃ के	रकम (प्रति किलोग्राम अमेरिकी डालर में)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	थाईलैंड	(क) मैसर्स बीएसएसएफ (थाई) लिमिटेड	एकल प्रबलता तिहरी प्रबलता	11.56 27.74
		(ख) सभी अन्य उत्पादक/निर्यातकर्ता	एकल प्रबलता तिहरी प्रबलता	11.56 27.74
2.	सिंगापुर	(क) मैसर्स अवेन्तिस एनीमल न्यूट्रिसन, सिंगापुर	एकल प्रबलता तिहरी प्रबलता	11.56 27.74
		(ख) सभी अन्य उत्पादक/निर्यातकर्ता	एकल प्रबलता तिहरी प्रबलता	11.56 27.74
3.	यूरोपीय संघ	सभी निर्यातकर्ता	तिहरी प्रबलता	27.74

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 20 जून, 2002 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथाअवधारित मूल्य अभिप्रेत है और इसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं ;

(ख) ऐसे प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्ति का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख वह तारीख होगी जिस तारीख को उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” प्रस्तुत किया जाता है।

[फा. सं. 354/185/2001-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st December, 2001

No. 129/2001-CUSTOMS

G.S.R. 917(E).— in the matter of import of Vitamin AB₂D₃K falling under Chapter 23 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the European Union, the United States of America, Thailand and Singapore, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 25th September, 2001, has come to the conclusion that -

- (a) Vitamin AB₂D₃K (Single strength and Triple strength) originating in, or exported from, the European Union, Thailand and Singapore, have been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) injury has been caused by imports from the European Union, Thailand and Singapore cumulatively;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of above findings of the designated authority, hereby imposes on Vitamin AB₂D₃K [of description given in column (4) of the Table annexed hereto] falling under Chapter 23 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from countries or territories specified in corresponding entries in column (2) of the said Table, and exported by exporters specified in corresponding entries in column (3) of the said Table, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount specified in the corresponding entries in column (5) and landed value of such imported Vitamin AB₂D₃K per Kilogramme.

TABLE

Sl. No	Name of the Country/Territory	Name of the Producer/Exporter	Product Vitamin AB ₂ D ₃ K	Amount (in US \$ per Kilogramme)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	Thailand	(a) M/s BASF (Thai) Ltd.	Single strength	11.56
			Triple strength	27.74
		(b) All other producer/exporter	Single strength	11.56
			Triple strength	27.74
2.	Singapore	(a) M/s Aventis Animal Nutrition, Singapore	Single strength	11.56
			Triple strength	27.74
		(b) All other producer/exporter	Single strength	11.56
			Triple strength	27.74
3	European Union	All exporters	Triple strength	27.74

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 20th day of June, 2002, and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/185/2001-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.